

Enformaziuns y Comunicaziuns

Unité pastorala online: I orun recordé che la Unité Pastorala Val Badia á ince n s'ít internet - www.unitepastorala.org. Enló ciafun enformaziuns desvalies s'ón les ploanies dla valada. Edema por edema vègnel ince publiché les plates de ploania dai pa'isc y damproia les zetoles dai defunc dla valada.

Santa Zezilia: Le Cor de Dlijia d'Al Plan envièia al concert de Santa Zezilia, en sabeda ai 24 de novèmber ales 8 da sèra, te salff dles manifestaziuns. Al cianta y sona le Cor de Dlijia, la Musiga d'Al Plan, le Cor dai seniors, le Cuartèt dai èi, le Mosaic y le Cor dles Ères. Düc é ince bel enviès le dé dô ala gran mësxa de Santa Zezilia, olache le Cor ciantará la Missa Brevis de Jacob de Haan. Te cõsta ocasiun podarunse ince recordé ince i 50 agn da preo de nosc compaejan signor Hans da Cianèi.

Curs da fá cripeles: Le Zènter Families Mareo envièia a n curs con Irina Tavella. Enviès é mitans y mituns da 5 agn ensö, ince adöm con fredesc, acompagnès da n genitur o n gran. Al gnará fat na cripele d'arjila. Deboriada podará emparé da modelé de pici mandli dla cripele y na stala. Chisc gnará spo deponc y cõc te furn. Le curs vèn tigní i vèndres ai 23 y 30 de novèmber dales 15:30 ales 17:30, te salff dla mesana basete. Al é da se tó empara n ciaz. Le cost dal curs é de 20,00€ por sozi dal ZFM, 40,00€ por i atri. Prenotaziuns anter i 22/11 pa Irina, al nr. 339/8557964.

Comun: Le Comun de Mareo lascia alessèi che al é gnü scrit fora n concurs publich por la formaziun de na gradatõra publica por titui y proes, por l'assunziun tres contrat a tomp indeterminé y parzial (50%) de n vardian/personal co romena sö cualifiché tla II. cualifica funzionala - profil profesional nra. 02. Por enformaziuns plü monüdes pón jí tal Ofize Secretariat dal Comun de Mareo, tel. 0474/503752.

Ciasa de Palsa: En gaujiun dal dé internazional dal volontariat, envièia la Ciasa de Palsa düc i voluntars y les voluntares dla Ciasa, y dõtes les uniuns co á fat val' sorvisc voluntar ia por l'ann, a na mësxa de rengraziamont con picio renfrèsch. L'aminstraziun oress ensciö dí iolan de dõt ci che i voluntars fej ia por l'ann. Dèr bel enviades é ince dõtes les porones enteressades da fá sorvisc de volontariat y ensciö ti dediché n pü' de so tomp ai berbesc y ales mèdes dla Ciasa de Palsa. An s'encunta en sabeda ai 1. de dezèmber ales 15:30, te capela dla Ciasa de Palsa.



La comunité d'Al Plan ti aoda dõt le bun, sanité y benedisciun ai geniturs
Franz Trebo y Helga Rubatscher
por le Bato de picia **DANIELA**.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sèra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. **333 4762010** Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann B 18.11.2018 - 33. Domègna dal Ann Liturgich - dla Caritas nr. 51

Les forzes dal cí gnará scassades decá!

Dal Vagnele dô San Merch 13, 24-32

Te chël tomp ti á Gejú dit a sù discepu: ²⁴En chi dis, dô la gran tribolaziun, s'ascürará sorèdl y la lõna ne lominará nia plü; ²⁵les stères tomará dal cí, y les forzes dal cí gnará scassades decá. ²⁶Spo odarán le Fi dal Om gnenn söi nii con gran potènza y gloria. ²⁷Y al orciará fora i agni y condüjará adöm chi ch'al á prelité da dõtes cater les direziuns dal ont, dal'estremité dla tera cina al'estremité dal cí. ²⁸Emparede val' dal confrunt con le lèn da fighi! Pornanche söes rames vèn sostanzioses y fej fèia, sèise che l'isté é dampró. ²⁹Avisa ensciö desses os conèsce, canch'i odèis sozedenn dõtes cõstes cosses, che la fin é dan porta. **Parora dal Signur. Lalt a te, Gejú Crist!**



*Wir werden
nicht alle
Ungerechtigkeiten
abchaffen
können – das
wird erst die
Wiederkunft
Christi
bringen.
Aber wir
haben den
Auftrag,
überall
Brückenköpfe
der Hoffnung
zu errichten.*

Richard J. Foster



**I oress ch'i
sesses: i
roarun tal
Règn de Dio.
Porchël sunse
encontont.
I ne mo
crüzi de nia.
Mi edli á odü la
gloria dal
Signur
co gnará!**

Martin Luther King

Domègna: 18.11.2018: XXXIII. Edema: Domègna dla Caritas

Oferta por la Caritas dla Diozeja



8.30: S.M. a La Pli

9.30: Oraziun dla domègna: Corona

10.00: S.M. pro popolo por dōta la Ploania
S.M. por dūc' i colauradus dla Ploania

15.00: Funziun dal Bato: Dennis Moling

Lön. 19.11.: Festa de Santa Elisabetta da Thüringen: S.David

7.30: S.M. por +nta Ida Pisching, de Candido

S.M. por +nc' de Candido

S.M. por +nt Pire Kaneider

S.M. por +nt Videsott Markus

Dédol.20.11.: Feria dla 33. edema: S.Korbinian, S.Edmund

19.30: Corona por les Families

Dédem 21.11.: Memoria de Sa.Maria da Jerusalem: S.Amalberg

18.00: S.M. por +nc' Carlo Tamers y Ties Tone y Angela

S.M. por +nc' de Heinz Pitscheider de Ciasé

S.M. por +nt Sergio Miano, Hot.Genziana

S.M. por +nt Punturieri Marino

Jöbia 22.11.: Memoria de Sa.Cecilia, martire y patrona dla musiga

Vijita personala te dljia y cortina

Vëndr.23.11.: Feria dla 33. edema: S.Kolumbian, S.Klemens I.

7.10: S.M. por i scolari

S.M. por +nta Lies Comploi de Mano

S.M. por +nta Mariedl Pineider-Complojer da Runcac'

S.M. por +nta Rubatscher-Erlacher Martha, Corcela

S.M. por +nt Willy Zardini

15.00: Ora de oraziun

Sab.24.11.: Sancta Maria in sabato: S.Andrea Dung-Lac y Compagns

17.00: Poscibilitè da se pissié

17.30: Corona

18.00: S.M. de rengr. por Fam. Kaneider Günther y Monika

S.M. por +nt Carlo Sorbatelli, Mantëna

S.M. por Fam. Kehrer, Longega

S.M. por +nt Ploner Angelo dal Flò

S.M. por vīs y +nc' dla Fam. Loise y Albert Willeit

S.M. por Fam. Erlacher dal Craizer, Al Plan

Y Fam. Erlacher dl'Ombolt, Fordora

Dom.25.11.: Festa de Cristo Ré – Caecilien-Sonntag

Rengraz.-Festa de Giubileo de Siur Hans Maneschg

Oferta por i bojūgns dla Ploania

8.30: S.M. a La Pli

9.00: Proa dal Cor de Dljia

10.00: Festa de rengr. y veneraziun de Cristo Ré

Festa de rengr. dal Sacerdozio y Misciuns

Festa y rengr. dal Cor, dai Cori y Musiga

N.B.: Sté adöm en pūch en compania - Comunité

12.00: Funziun dal Bato: Daniela Trebo



Domègna dla ciarité

Not ist näher als du denkst - Mit dieser Botschaft wendet sich die Caritas auch heuer wieder anlässlich des Caritas-Sonntages am 18. November an die Südtiroler Bevölkerung. Der Schwerpunkt liegt heuer auf Kindern und Jugendlichen, die in finanzieller Not aufwachsen. Das nämlich mindert ihre Chancen auf eine gute Ausbildung, eine sichere Zukunft und drängt sie immer weiter an den Rand der Gesellschaft. Mit der Hilfsaktion "Not ist näher als du denkst" will die Caritas Betroffene dazu ermutigen, sich Hilfe zu suchen; gleichzeitig soll die Bevölkerung für die Not ihrer Mitmenschen sensibilisiert und zur Hilfestellung aufgerufen werden, entweder durch Freiwilligenarbeit und/oder durch die finanzielle Unterstützung der verschiedenen Caritas-Dienste für Menschen in Not, mittels einer Spende.

L'impegno della Caritas

E tutti noi, cosa possiamo fare? Il silenzio dell'ascolto è "ciò di cui abbiamo bisogno" per riconoscere la voce dei poveri, ha detto recentemente Papa Francesco. Un modo importante per "dare rifugio" a chi ne ha bisogno è, infatti, l'ascolto.

"Il primo passo è accorgersi dell'altro, vederlo, ascoltarlo" sottolinea il direttore della Caritas Paolo Valente. Non girandoci dall'altra parte, non giudicando, ma mettendoci in gioco: come fanno numerosi volontari dei gruppi parrocchiali che arrivano là dove il bisogno è più forte e meno ascoltato. L'indifferenza è il più grande peccato nei confronti dei poveri, ci ha ricordato Papa Francesco lo scorso anno in occasione della Giornata mondiale dei poveri "è girarsi dall'altra parte quando il fratello è nel bisogno". Che la campagna di aiuto "La povertà è più vicina di quanto pensi" sia una preziosa occasione per noi tutti per non volgere più lo sguardo dall'altra parte.

Paroes por vigne momont:

Zacai

m'á rit ados

m'á dé coraji

m'á ascoté sö

m'á damané do consëi

s'á tut temp por me

m'á batü con amur sön la sciabla

s'á lascé condüje da me

m'á scinché crëta

m'á dé la man

m'á scinché ciöfs

m'á mostré les stères

m'á aicé i ciavëis

m'á drüché toch a so cör

m'á tut söl scerio ...

Zacai s'á desmostré

de ester en cristian te mi confrunc.

I periun:

Onipotënt Idio,

lâscesse capí i sègns dal tomp

y reconèsce l'opera de to Spirit

ince al dedaincö.

Scínchesse

coraji,

ch'i podunse ciaré

con speranza y fidonza

tal dagní.

Por Crist,

nosc Signur.

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 19/11 (07:30h), Dédemesaledema 21/11 (18:00h), Vëndres 23/11

(07:10h): Sofia Castlunger, Emma Daverda;

Sabeda 24/11 (18:00h): Giada y Ginevra Regis, Chantal Feichter, Sofia Willeit,

Michael Leimegger, Jan Paul Promberger, Mattia Leggio;

Domègna 25/11 (10:00h) Cristo Ré: Moltina Clara, Matteo Huber, Linda Clara,

Claudia y Susan Kaneider, Elisa y Emanuel Frenademetz, Madalena Deval, Sofia y

Marco Alberti, Lucy Call, Hannes Ploner;

N. B.: Dūc i ministronc é entres begnodūs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sò!

